we simplify mobility

Wniosek dla nowego klienta UTA

*Pola obowiązkowe

1. Wybierz swój pakiet UTA*

☐ Compact ☐ Comfort ☐ Premium

Produkty i usługi
którymi jestem zainteresowany

☐ Paliwo ☐ Opłaty drogowe ☐ Zwrot VAT i akcyzy z zagranicy ☐ Usługi dodatkowe (np. promy, parkingi,serwisy)

2. Dane firmy (Dane do umowy i faktury)

Pełna nazwa firmy*

Ulica i nr domu*

Miejscowość* Kod*

Nr NIP* Nr KRS

Rok założenia firmy*

3. Osoba do kontaktu

Imię i nazwisko*

Stanowisko

E-Mail*

Numer telefonu* Kom.

4. Rozliczenia

IBAN*

BIC | SWIFT

Nazwa banku | oddział*

E-Mail do e-faktury*

Upoważniam(y), na czas trwania naszych relacji biznesowych z UTA, wszystkie banki, z którymi obecnie lub w przyszłości prowadzimy interesy, do udzielenia odpowiedzi na zapytania banku UTA o informacje.
W przypadku gdy faktury za transakcje dokonane poza Polską są wystawiane i płatne w EUR, w razie blokady lub zakończenia współpracy zostaną one przeliczone na PLN wg kursu kupna Commerzbank z ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego wystawienie faktury dla należności z faktur wystawionych od 1-go do 14-go, natomiast z 15-go dnia miesiąca dla należności z faktur wystawionych od 15-go do końca miesiąca. W przypadku braku kursu w tym dniu przeliczenie nastąpi wg kursu z poprzedniego dnia roboczego przed 15 lub ostatnim dniem miesiąca.

5. Zapotrzebowanie

Szacowany obrót w EUR miesięcznie (myto + paliwo)*

Liczba pojazdów w firmie (łącznie)*

Liczba sam. osobowych

Liczba sam. cięż. ≤ 3,5t

Liczba sam. cięż. < 12 t

Liczba sam. cięż. ≥ 12t

Liczba autobusów

Zamówienie kart | urządzeń
Samodzielnie w Strefie Klienta UTA.
Login i hasło otrzymają Państwo po analizie kredytowej i spełnieniu warunków niezbędnych do uruchomienia współpracy.

Zasięg transportu*

☐ Europa ☐ Polska

Tankuję na bazie | własnej stacji*

☐ Tak ☐ Nie

Obecny sposób płatności*

☐ Karta paliwowa ☐ Karta bankowa
☐ Gotówka ☐ Inne

Nr klienta UTA

Wnioskodawca potwierdza swoim podpisem, że UTA udostępniła mu informację zgodnie z artykułem 13 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO). Aktualna wersja dokumentu znajduje się na www.uta.com/pl/ochrona-danych-osobowych.

Poprzez podanie mojego adresu e-mail i numeru telefonu potwierdzam , że wyrażam zgodę na przesyłanie mi przez UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG informacji dotyczącej produktów i usług UTA. Moją zgodę dla UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG mogę w każdym czasie pisemnie wycofać.

Potwierdzamy poprawność wszystkich danych. Akceptujemy załączone Ogólne Warunki Handlowe UTA (OWH) oraz Warunki Użytkowania Strefy Klienta UTA podane na www.uta.com.

Miejscowość | Data*

Pieczęć firmowa | czytelne podpisy osób upoważnionych do reprezentacji*

Adres do korespondencji
UTA Sp. z o.o.
ul. Inflancka 4B bud. C, 00-189 Warszawa
T +48 53 09 222 • info@uta.pl

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG Sitz 63801 Kleinostheim • Registergericht Aschaffenburg HRA 835 • USt-ID: DE132070459
Persönlich haftende Gesellschafterin ist die UNION TANK Eckstein GmbH mit Sitz in 63801 Kleinostheim/Main
Registergericht Aschaffenburg HRB 129 • Geschäftsführer: Pierre Jalady
Bankverbindung: Commerzbank AG, Aschaffenburg • IBAN: DE74 7958 00990158 7882 00 • BIC: DRESDEFF795

Październik 2024

Allgemeine Geschäftsbedingungen von UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Ogólne Warunki Handlowe UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG

Inhaltsverzeichnis

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB
2. UTA-Servicepartner
3. Akzeptanzmedien
4. Lieferungen und Leistungen
5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden
6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden
7. Schlechtleistung der UTA oder des UTA-Servicepartner
8. Entgelte
9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung
10. Eigentumsvorbehalt
11. Anzeigepflicht und Haftung bei nicht autorisierter Nutzung eines Akzeptanzmediums
12. Sperre von Akzeptanzmedien
13. Haftungsbeschränkung
14. Kündigung und Vertragsende
15. Datenschutz
16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
17. Verschiedenes

Spis treści

1. Zakres obowiązywania i zmiany niniejszych OWH
2. Partnerzy serwisowi UTA
3. Nośniki akceptacji
4. Dostawy i usługi
5. Limity i zabezpieczenia Klienta
6. Obowiązki informacyjne i zawiadomienia ze strony Klienta
7. Nieprawidłowe wykonanie usług przez UTA lub Partnerów Serwisowych UTA
8. Płatności
9. Prawidłowe fakturowanie, rozliczenia i zapłata
10. Zastrzeżenie własności
11. Obowiązek powiadomienia i odpowiedzialność w przypadku nieuprawnionego użycia nośnika akceptacji
12. Blokada nośnika akceptacji
13. Ograniczenie odpowiedzialności
14. Wypowiedzenie i zakończenie umowy
15. Ochrona danych
16. Prawo właściwe i sąd właściwy
17. Pozostałe sprawy

1. Geltungsbereich und Änderung dieser AGB

(a) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) gelten auch ohne besondere Erwähnung für alle Leistungen, welche die UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA“) gegenüber dem Kunden erbringt. Entgegenstehende oder abweichende Bedingungen des Kunden gelten nicht, auch wenn UTA solchen Bedingungen nicht ausdrücklich widerspricht.

(b) Die Geschäftsbeziehung zwischen UTA und dem Kunden gründet auf einen Vertrag zwischen dem Kunden und UTA („Kundenvertrag“), der unter anderem durch einen schriftlichen Kundenvertrag oder mit Annahme des Neukundenantrags des Kunden durch UTA, spätestens aber mit der Nutzung der von UTA an den Kunden übersandten Akzeptanzmedien (insbesondere Servicekarten bzw. On-Board-Units, näher dazu unten Ziffer 3) zustande kommt. Die vorliegenden AGB sind in jedem Fall Bestandteil des Kundenvertrages.

(c) Sofern zwischen dem Kunden und UTA für bestimmte Zusatzleistungen (z.B. für die zur Verfügungsstellung einer On-Board-Unit) besondere Nutzungsbedingungen vereinbart werden, gehen diese den Regelungen dieser AGB vor.

(d) UTA ist berechtigt, die AGB mit Wirkung für die Zukunft zu ändern, soweit dies aus triftigen Gründen, d.h. aufgrund geänderter Gesetze oder höchstrichterlicher Rechtsprechung, technischer Änderungen, neuer organisatorischer Anforderungen des Massenverkehrs, Regelungslücken in den AGB, Veränderung der Marktgegebenheiten oder anderen vergleichbaren Gründen erforderlich ist und den Kunden nicht unangemessen benachteiligt. UTA wird den Kunden hierüber in Textform unterrichten. Die jeweils aktuellen AGB sind unter www.uta.com/agb abrufbar. Sofern der Kunde der jeweiligen Änderung nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Zugang der Unterrichtung über die Änderung in Textform widerspricht, gilt dies als Zustimmung zu der Änderung. UTA wird den Kunden in den jeweiligen Änderungsmitteilungen auf diese Zustimmungsfiktion sowie das Widerspruchsrecht hinweisen.

2. UTA-Servicepartner

(a) UTA ermöglicht seinen Kunden bei mit der UTA vertraglich verbundenen Servicepartnern („UTA-Servicepartner“) Leistungen, die mit dem Betrieb eines Kraftfahrzeuges in Zusammenhang stehen, entsprechend den Regelungen der Ziffer 4 in Anspruch zu nehmen. Solche Leistungen umfassen den Bezug von Kraftstoffen, die Nutzung mautpflichtiger Verkehrsinfrastruktur und sonstige fahrzeugbezogene Leistungen.

(b) UTA ist ständig bestrebt, das Netz der UTA-Servicepartner und der Akzeptanzstellen auszubauen. Das UTA-Akzeptanzstellennetz unterliegt naturgemäß Veränderungen und UTA kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass bestimmte UTA-Servicepartner oder -Akzeptanzstellen Teil des UTA-Akzeptanzstellennetzes bleiben.

3. Akzeptanzmedien

(a) UTA stellt dem Kunden Akzeptanzmedien zur Verfügung, mit denen sich der Kunde für den bargeldlosen Bezug von fahrzeugbezogenen Leistungen legitimieren kann. Akzeptanzmedien sind insbesondere Servicekarten, On-Board-Units für die Abwicklung von Mauten, z.B. die UTA One und Applikationen zur Nutzung auf mobilen Endgeräten. Die Leistungsstufe des Akzeptanzmediums ist im Kundenvertrag festgelegt. Die nachstehende Ziffer 5. bleibt unberührt.

(b) Das Akzeptanzmedium ist ausschließlich zum Bezug fahrzeugbezogener Leistungen für ein auf den Kunden zugelassenes und für dessen Unternehmenszweck bestimmtes Fahrzeug nutzbar und ohne eine ausdrückliche Vereinbarung nicht übertragbar. Der Kunde hat sicherzustellen, dass die ihm von UTA zur Verfügung gestellten Akzeptanzmittel nur vertragsgerecht durch von ihm dazu berechtigte Personen, die für ihn fahrzeugbezogene Leistungen im UTA-Akzeptanzstellennetz beziehen („autorisierte Nutzer“), verwendet werden.

(c) Der Kunde ist nicht berechtigt, Akzeptanzmedien Dritten zur Verfügung zu stellen oder mittels Akzeptanzmedien Leistungen für Dritte zu beziehen. Dritte sind auch Subunternehmer oder Konzerngesellschaften. Die Akzeptanzmedien dienen ausschließlich gewerblichen Zwecken; eine private Nutzung ist nicht gestattet.

(d) Sämtliche Akzeptanzmedien verbleiben im Eigentum von UTA. Das Akzeptanzmedium ist sorgfältig aufzubewahren und vor dem Zugriff unbefugter Dritter zu schützen. Insbesondere ist die Verwahrung eines nicht fest im Fahrzeug des Kunden verbauten Akzeptanzmediums (wie z.B. einer On-Board-Unit) in einem unbeaufsichtigten Fahrzeug zu unterlassen. Der Kunde ist verpflichtet, sämtliche Akzeptanzmedien pfleglich gemäß der Gebrauchsanweisung zu behandeln und die Sicherheitsvorgaben, insbesondere zum PIN-Code (= persönliche Identifikationsnummer), zu beachten. Wird an den Kunden ein PIN-Code ausgegeben, ist dieser vertraulich zu behandeln und darf nur an autorisierte Nutzer (insbesondere den Fahrer) weitergegeben werden, die vom Kunden ebenfalls gesondert zur Geheimhaltung zu verpflichten sind. Der PIN-Code darf insbesondere nicht auf dem Akzeptanzmedium vermerkt werden und ist gesichert, an einem anderen Ort (als dem, wo

1. Zakres obowiązywania i zmiany niniejszych OWH

(a) Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe („OWH") mają zastosowanie, również bez ich wyraźnego wymieniania, do wszystkich usług, które UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG („UTA") świadczy na rzecz Klienta. Sprzeczne lub odbiegające od nich warunki Klienta nie obowiązują, nawet jeśli UTA nie wyrazi wyraźnego sprzeciwu wobec tych warunków.

(b) Relacje handlowe pomiędzy UTA a Klientem opierają się na umowie zawartej pomiędzy Klientem a UTA („Umowa z Klientem"), która dochodzi do skutku m.in. w drodze zawarcia pisemnej Umowy z Klientem lub z chwilą przyjęcia przez UTA nowego zamówienia Klienta, jednak nie później niż z chwilą skorzystania z przesłanych przez UTA Klientowi nośników akceptacji (w szczególności kart serwisowych lub jednostek pokładowych tzw. on-board-units, więcej szczegółów na ten temat w punkcie 3 poniżej). Niniejsze OWH stanowią w każdym przypadku integralną część Umowy z Klientem.

(c) W przypadku uzgodnienia pomiędzy Klientem a UTA specjalnych warunków korzystania z określonych usług dodatkowych (np. udostępnienie jednostki pokładowej), warunki takie mają pierwszeństwo przed postanowieniami niniejszych OWH.

(d) UTA jest uprawniona do zmiany OWH ze skutkiem na przyszłość, o ile jest to konieczne z ważnych przyczyn, tj. z powodu zmiany ustaw lub orzeczeń sądów najwyższych, zmian technicznych, nowych wymogów organizacyjnych ruchu zbiorowego, luk prawnych w OWH, zmian warunków rynkowych lub innych porównywalnych przyczyn i nie spowoduje nadmiernego pokrzywdzenia Klienta. UTA poinformuje o tym fakcie Klienta w formie dokumentowej. Właściwe aktualne OWH są dostępne na stronie https://web.uta.com/pl/warunki-ogolne-uta. Jeżeli Klient w ciągu sześciu (6) tygodni od otrzymania zawiadomienia o zmianie nie wyrazi sprzeciwu wobec danej zmiany w formie dokumentowej, uznaje się to za zgodę na daną zmianę. UTA poinformuje Klienta o tej domniemanej zgodzie i prawie do sprzeciwu w poszczególnych komunikatach o zmianach.

2. Partnerzy serwisowi UTA

(a) UTA umożliwia swoim Klientom skorzystanie z usług związanych z eksploatacją pojazdu silnikowego u partnerów serwisowych, którzy współpracują z UTA na podstawie zawartej umowy („Partnerzy Serwisowi UTA") zgodnie z postanowieniami punktu 4. Usługi takie obejmują nabywanie paliw, korzystanie z płatnej infrastruktury drogowej oraz inne usługi związane z pojazdami.

(b) UTA stale rozbudowuje sieć Partnerów Serwisowych UTA i punktów akceptacji UTA. Sieć punktów akceptacji UTA z natury rzeczy podlega zmianom i UTA nie może zagwarantować, że określeni Partnerzy Serwisowi UTA lub punkty akceptacji będą pozostawać częścią sieci punktów akceptacji UTA.

3. Nośniki akceptacji

(a) UTA udostępnia Klientowi nośniki akceptacji, za pomocą których Klient może korzystać z bezgotówkowego nabycia usług związanych z pojazdami u Partnerów Serwisowych UTA. Nośnikami akceptacji są w szczególności karty serwisowe, jednostki pokładowe do przetwarzania opłat drogowych, np. UTA One, oraz aplikacje do użytku na mobilnych urządzeniach końcowych. Poziom wydajności nośnika akceptacji jest określony w Umowie z Klientem. Przepisy punktu 5 poniżej pozostają nienaruszone.

(b) Nośnik akceptacji może być wykorzystywany wyłącznie w celu uzyskania usług związanych z pojazdami dla pojazdu zarejestrowanego na Klienta i przeznaczonego do celów służbowych Klienta i nie może być przenoszony bez wyraźnej zgody. Klient winien zapewnić, że udostępnione mu przez UTA nośniki akceptacji będą wykorzystywane zgodnie z umową wyłącznie przez upoważnione do tego osoby, które w jego imieniu pozyskują od Partnerów Serwisowych UTA usługi związane z pojazdami („Upoważnieni Użytkownicy") w sieci punktów akceptacji UTA.

(c) Klient nie jest uprawniony do udostępniania nośników akceptacji osobom trzecim ani do nabywania za ich pomocą usług dla osób trzecich. Do osób trzecich zalicza się również podwykonawców lub spółki z grupy. Nośniki akceptacji służą wyłącznie celom biznesowym, użytek prywatny nie jest dozwolony.

(d) Wszystkie nośniki akceptacji pozostają własnością UTA. Nośnik akceptacji należy starannie przechowywać i chronić przed dostępem nieupoważnionych osób trzecich. W szczególności zabronione jest przechowywanie w pojeździe bez nadzoru nośnika akceptacji, który nie jest na stałe zainstalowany w pojeździe Klienta (np. jednostki pokładowej). Klient jest zobowiązany do ostrożnego obchodzenia się ze wszystkimi nośnikami akceptacji zgodnie z ich instrukcją obsługi oraz do przestrzegania wymogów bezpieczeństwa, w szczególności w zakresie kodu PIN (= indywidualny numer identyfikacyjny). Jeżeli Klientowi zostanie wydany kod PIN, musi on być traktowany jako poufny i może być przekazany tylko Upoważnionym Użytkownikom (w szczególności kierowcom), których Klient winien oddzielnie zobowiązać do zachowania poufności. W żadnym przypadku nie należy zapisywać kodu PIN na nośniku akceptacji. Kod PIN musi być

AGB-18-DEU/POL-de/pl

sich das Akzeptanzmedium befindet) aufzubewahren. Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass der autorisierte Nutzer alle notwendigen und zumutbaren Vorkehrungen trifft, um ein Ausspähen des PIN-Codes und/oder der Magnetstreifendaten durch Unbefugte zu verhindern.
Die UTA-Servicepartner sind zur Überprüfung der Berechtigung des Besitzers des Akzeptanzmediums berechtigt. Der UTA-Servicepartner kann sich hierzu vom Besitzer des Akzeptanzmediums amtliche Ausweise, den Zulassungsschein des Kraftfahrzeugs oder ein vergleichbares Dokument, den Fahrzeugmietvertrag oder Ähnliches vorlegen lassen und Lieferungen und Leistungen ablehnen, falls der Verdacht besteht, dass das eingesetzte Akzeptanzmedium unbefugt genutzt wird, verfallen oder gesperrt ist.

4. Lieferungen und Leistungen

(a) Lieferungen und Leistungen („Leistungen") von UTA an den Kunden erfolgen grundsätzlich im Namen und für Rechnung von UTA aufgrund entsprechender Verträge zwischen UTA und den Kunden. Mit der vertragsgerechten Verwendung der Akzeptanzmedien im UTA-Akzeptanzstellennetz weist sich der Kunde als direkter Stellvertreter von UTA aus und erhält nach Akzeptanz durch den UTA-Servicepartner und Autorisierung des Geschäfts durch UTA („Transaktion") als Nachweis für den Bezug der Leistung einen nicht für Steuerzwecke geeigneten Lieferschein. Dabei kommt – von den in Ziffer 4(b) genannten Ausnahmen abgesehen – jeweils ein Vertrag über die vom Kunden beauftragte Leistung

(aa) zwischen dem UTA-Servicepartner und UTA sowie
(bb) zwischen UTA und dem Kunden zustande.

Der autorisierte Nutzer handelt zum Abschluss des Vertrages zwischen UTA und dem Kunden als von den Beschränkungen des § 181 Alt. 2 BGB befreiter Vertreter. UTA bezieht die Leistung also von dem UTA-Servicepartner und veräußert sie an den Kunden weiter; die Erfüllung dieser Verträge erfolgt direkt von und an der Akzeptanzstelle des UTA-Servicepartners gegenüber dem Kunden für UTA (Streckengeschäft im Rahmen der Umsatzsteuer-Leistungskette).

(b) In Ausnahmefällen ist das in Ziffer 4(a) beschriebene Streckengeschäft nicht möglich oder mit erheblichen Nachteilen verbunden. In diesen Fällen vermittelt UTA dem Kunden die Leistungen des UTA Servicepartners; dabei kommt ein direkter Vertrag zwischen dem UTA Servicepartner und dem Kunden zustande und UTA wickelt diesen Vertrag im Rahmen eines Geschäftsbesorgungsverhältnisses mit dem Kunden in dessen Auftrag ab, d.h. UTA führt im Namen und für Rechnung des Kunden die geschuldete Gegenleistung an den UTA Servicepartner ab und erwirbt dafür Rechte auf Vorschuss und Aufwendungsersatz gegenüber dem Kunden (Aufwendungsersatzverfahren).

(c) In anderen Ausnahmefällen erbringt UTA die gemäß Ziffer 4(a) vereinbarten Lieferungen und Leistungen an den Kunden im eigenen Namen, aber auf fremde Rechnung des UTA Servicepartners aufgrund entsprechender Verträge mit dem UTA Servicepartner („Verkaufskommission"). Ansprüche des Kunden auf Auskunft über die zwischen UTA und den UTA-Servicepartnern vereinbarten Konditionen, sind ausgeschlossen. UTA legt dem Kunden über die Kommissionsgeschäfte durch die Abrechnungen ausschließlich gemäß Ziffer 9 Rechnung.

(d) Die Regelungen gemäß Ziffer 4(b) gelten insbesondere bezüglich der Nutzung bestimmter mautpflichtiger Verkehrsinfrastruktur, wenn diese direkt vom UTA-Servicepartner gegenüber dem Kunden erbracht werden muss (wie z.B. bei hoheitlich erhobenen Mautentgelten auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland).

(e) Soweit für die Nutzungsrechte von Einrichtungen der Verkehrsinfrastruktur Mautentgelte erhoben werden, verschafft UTA dem Kunden diese grundstücksbezogenen Nutzungsrechte.

(f) UTA ist berechtigt, die Ausführung des Auftrages einem Dritten zu übertragen. Ihren Auskunftspflichten kommt UTA durch eine ordnungsgemäße Rechnungstellung nach. Die Kündigungsregelung in Ziffer 14 dieser AGB ist abschließend. Ein anderweitiger Widerruf oder eine anderweite Kündigung ist ausgeschlossen.

(g) Für den direkten Erwerb der Leistungen des UTA-Servicepartners, d.h. für die unter Ziffer 4(a) genannten Verträge, gelten einheitlich die Regelungen, die der UTA-Servicepartner mit dem vom Kunden autorisierten Nutzer des Akzeptanzmediums vereinbart (in der Regel gelten also die allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners).

(h) Vor der Unterzeichnung eines Terminalbeleges, Lieferscheines o.ä. bzw. der Verwendung eines Akzeptanzmediums (insbesondere durch Eingabe des PIN-Codes), hat der Kunde zu prüfen, ob die Leistung ordnungsgemäß berechnet wurde, insbesondere nach Art, Menge und/oder Preis und etwaige Beanstandungen ohne schuldhaftes Zögern geltend zu machen. Beanstandungen, denen der UTA-Servicepartner nicht unmittelbar abhilft, sind der UTA unverzüglich in Textform mitzuteilen.

(i) Der Kunde ist verpflichtet, alle Forderungen aus den zwischen ihm und der UTA nach Ziffer 4(a) geschlossenen Verträgen und den Ansprüchen auf Aufwendungsersatz aus den nach Ziffer 4(b) vereinbarten Geschäftsbesorgungsverträgen, jeweils zum Nennbetrag der Forderung, zuzüglich der gemäß Ziffer 8 dieser AGB vereinbarten Serviceentgelte an UTA zu bezahlen.

(j) Ein Leistungszwang von UTA oder der UTA-Servicepartner besteht vor Abschluss eines Einzelvertrages über eine Leistung nicht. Ferner besteht bei abgeschlossenem Einzelvertrag über eine Leistung keine Leistungspflicht bei höherer Gewalt, Nichtbelieferung durch Vorlieferanten oder Änderungen im Netz der UTA-Servicepartner, wenn diese eine Lieferung unmöglich machen oder erschweren.

5. Verfügungsrahmen und Sicherheiten des Kunden

(a) UTA legt für den Kunden bestimmte Verfügungsrahmen (insgesamt und/oder für einzelne Akzeptanzmedien) fest. Der Verfügungsrahmen ist der Maximalbetrag, bis zu dem der Kunde Leistungen von UTA als Vorleistung in Anspruch nehmen darf. UTA kann nicht in allen Fällen sicherstellen, dass bei Überschreitung des Verfügungsrahmens der Bezug von Leistungen technisch ausgeschlossen ist. Der Kunde bleibt dennoch verpflichtet, Akzeptanzmedien nur im Rahmen des jeweils bestehenden Verfügungsrahmens zu nutzen.

(b) UTA ist

(aa) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden,
(bb) sofern der Kunde seinen Pflichten gemäß Ziffer 6 nicht nachkommt,
(cc) sofern sich der Kunde im Zahlungsverzug befindet oder
(dd) den Nachweis seiner anhaltenden Kreditwürdigkeit nicht erbringen kann,

berechtigt, den Verfügungsrahmen nach billigem Ermessen gemäß § 315 BGB einseitig zu reduzieren. Die gesetzlichen Rechte der UTA insbesondere gemäß § 321 BGB bleiben unberührt.

(c) Der Kunde kann mit UTA auch eine Erweiterung des Verfügungsrahmens vereinbaren. Die Erweiterung bedarf der Bestätigung von UTA in Textform.

(d) Da UTA im Rahmen der Vertragsdurchführung erhebliche Vorleistungen erbringt, ist UTA berechtigt,

bezpiecznie przechowywany w innym (niż miejsce, w którym znajduje się nośnik akceptacji) miejscu. Klient zapewni, że Upoważniony Użytkownik podejmie wszelkie niezbędne i uzasadnione środki ostrożności, aby zapobiec przejęciu kodu PIN i/lub danych z paska magnetycznego przez osoby nieupoważnione.
Partnerzy Serwisowi UTA są uprawnieni do sprawdzenia uprawnień właściciela nośnika akceptacji. W tym celu Partner Serwisowy UTA może zażądać od posiadacza nośnika akceptacji okazania urzędowych dokumentów identyfikacyjnych, dowodu rejestracyjnego pojazdu lub porównywalnego dokumentu, umowy najmu pojazdu lub innych podobnych dokumentów i może odmówić dostawy oraz świadczenia usług, jeżeli istnieje podejrzenie, że użyty nośnik akceptacji jest wykorzystywany bez upoważnienia, utracił ważność lub został zastrzeżony.

4. Dostawy i usługi

(a) Dostawy i usługi („Usługi") świadczone są przez UTA na rzecz Klienta co do zasady w imieniu i na rachunek UTA na podstawie odpowiednich umów zawartych pomiędzy UTA i Klientami. Poprzez zgodne z umową użycie nośników akceptacji w sieci punktów akceptacji UTA, Klient występuje jako bezpośredni przedstawiciel UTA i po akceptacji przez Partnera Serwisowego UTA i autoryzacji transakcji przez UTA („Transakcja") otrzymuje potwierdzenie zakupu Usługi, które jednak nie jest dokumentem fiskalnym. W każdym przypadku, poza wyjątkami określonymi w punkcie 4(b), umowa na Usługę zamówioną przez Klienta zostaje zawarta

(aa) pomiędzy Partnerem Serwisowym UTA a UTA oraz
(bb) pomiędzy UTA a Klientem.

W celu zawarcia umowy pomiędzy UTA a Klientem Upoważniony Użytkownik działa jako pełnomocnik zwolniony z ograniczeń wynikających z § 181 Alternative. 2 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB). UTA nabywa zatem Usługę od Partnera Serwisowego UTA i odsprzedaje ją Klientowi; realizacja tych umów odbywa się bezpośrednio przez Partnera Serwisowego UTA w punkcie przyjęcia go przez Klienta na rzecz UTA (tzw. drop shipment w ramach łańcucha usług VAT).

(b) W wyjątkowych przypadkach drop shipment opisany w punkcie 4(a) nie jest możliwy lub pociąga za sobą istotne niedogodności. W takich przypadkach UTA pośredniczy w świadczeniu Usług przez Partnera Serwisowego UTA na rzecz Klienta; w takim przypadku dochodzi do zawarcia bezpośredniej umowy pomiędzy Partnerem Serwisowym UTA a Klientem. UTA wykonuje taką umowę w ramach stosunku agencyjnego z Klientem na jego zlecenie, tzn. UTA wykona należne świadczenie wzajemne na rzecz Partnera Serwisowego UTA w imieniu i na rachunek Klienta i nabędzie w zamian wobec Klienta prawa do przedpłaty i zwrotu wydatków (procedura zwrotu wydatków).

(c) W pozostałych wyjątkowych przypadkach UTA świadczy dostawy i usługi na rzecz Klienta ustalone zgodnie z punktem 4(a) we własnym imieniu, ale na rachunek Partnera Serwisowego UTA na podstawie odpowiednich umów zawartych z Partnerem Serwisowym UTA („Sprzedaż Komisowa"). Wyklucza się roszczenia Klienta o udzielenie informacji na temat warunków uzgodnionych między UTA a Partnerami Serwisowymi UTA. UTA wystawi Klientowi fakturę za transakcje komisową wyłącznie zgodnie z punktem 9.

(d) Postanowienia punktu 4 (b) obowiązują w szczególności w odniesieniu do korzystania z określonej infrastruktury drogowej podlegającej opłacie drogowej, o ile musi ona być udostępniana Klientowi bezpośrednio przez Partnera Serwisowego UTA (jak np. w przypadku opłat drogowych pobieranych przez państwo na terytorium Republiki Federalnej Niemiec).

(e) Jeżeli z tytułu prawa do korzystania z urządzeń infrastruktury drogowej pobierane są opłaty za przejazd, UTA zapewni Klientowi te prawa użytkowania związane z nieruchomościami.

(f) UTA jest uprawniona do przeniesienia wykonania zlecenia na osobę trzecią. UTA wypełnia swój obowiązek informacyjny w drodze wystawiania faktur w należytej formie. Postanowienie o rozwiązaniu umowy zawarte w punkcie 14 niniejszych OWH jest wiążące. Wyłącza się wszystkie pozostałe przypadki odwołania lub wypowiedzenia.

(g) Przy bezpośrednim nabywaniu Usług Partnera Serwisowego UTA, tj. przy umowach, o których mowa w punkcie 4(a), obowiązują w sposób jednolity regulacje, które Partner Serwisowy UTA uzgodni z upoważnionym przez Klienta użytkownikiem nośnika akceptacji (tj. co do zasady obowiązują ogólne warunki handlowe Partnera Serwisowego UTA), o ile w punkcie 7 poniżej nie ustalono inaczej.

(h) Przed podpisaniem potwierdzenia z terminala, dowodu dostawy lub podobnego dokumentu lub przed użyciem nośnika akceptacji (w szczególności przez wprowadzenie kodu PIN) Klient powinien sprawdzić, czy Usługa została prawidłowo zafakturowana, w szczególności według rodzaju, ilości i/lub ceny, a ewentualne reklamacje powinien zgłosić Partnerowi Serwisowemu UTA bez zbędnej zwłoki. Reklamacje, które nie zostaną bez zbędnej zwłoki usunięte przez Partnera Serwisowego UTA, należy niezwłocznie przekazać do UTA w formie dokumentowej.

(i) Klient jest zobowiązany do zapłaty na rzecz UTA wszelkich należności wynikających z umów zawartych pomiędzy nim a UTA zgodnie z punktem 4(a) oraz wykonania wszelkich roszczeń o zwrot wydatków wynikających z umów agencyjnych zawartych zgodnie z punktem 4(b), w każdym przypadku w kwocie nominalnej należności, powiększonej o opłaty za Usługi ustalone zgodnie z punktem 8 niniejszych OWH.

(j) Przed zawarciem indywidualnej umowy o świadczenie usług UTA ani Partnerzy Serwisowi UTA nie mają obowiązku świadczenia Usług. Ponadto również w przypadku zawartej indywidualnej umowy o świadczenie usług obowiązek świadczenia Usług nie istnieje w przypadku wystąpienia siły wyższej, niedostarczenia towaru przez dostawców lub zmian w sieci Partnera Serwisowego UTA, jeśli uniemożliwiają one lub utrudniają dostawę.

5. Limity i zabezpieczenia Klienta

(a) UTA ustala dla Klienta określone limity (łącznie i/lub dla poszczególnych nośników akceptacji). Limit jest to kwota maksymalna, do wysokości, której Klient może korzystać z Usług UTA w formie przedpłaty. UTA nie ma możliwości zapewnienia, że we wszystkich przypadkach korzystanie z Usług po przekroczeniu limitu będzie technicznie wykluczone. Niezależnie od tego Klient jest zobowiązany do korzystania z nośników akceptacji tylko w ramach każdorazowo przyznanego limitu.

(b) UTA jest uprawniona do jednostronnego obniżenia limitu według własnego uznania zgodnie z § 315 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego):

(aa) w przypadku pogorszenia się wiarygodności kredytowej Klienta,
(bb) jeżeli Klient nie wypełnia swoich zobowiązań zgodnie z punktem 6,
(cc) jeżeli Klient jest w zwłoce z zapłatą lub
(dd) gdy nie jest w stanie przedstawić potwierdzenia swojej długoterminowej zdolności kredytowej,

Ustawowe prawa UTA, w szczególności wynikające z § 321 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego) pozostają nienaruszone.

Ustawowe prawa UTA, w szczególności wynikające z § 321 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego) pozostają nienaruszone.

(c) Klient może również uzgodnić z UTA rozszerzenie przyznanego limitu. Rozszerzenie takie wymaga potwierdzenia przez UTA w formie dokumentowej.

(d) Ponieważ w ramach realizacji umowy UTA dokonuje znacznych przedpłat, UTA może żądać od

vom Kunden angemessene Sicherheiten zu verlangen. UTA ist nicht verpflichtet, die Sicherheit auf einem Treuhand- oder Anderkonto zu verwahren oder anzulegen.

6. Auskunfts- und Mitteilungspflichten des Kunden

(a) UTA ist berechtigt, Auskünfte über den Kunden bei Wirtschaftsauskunfteien und Kreditinstituten einzuholen.

(b) Der Kunde ist verpflichtet, UTA unverzüglich in Textform über sämtliche Umstände zu informieren, die Auswirkungen auf seine Kreditwürdigkeit oder sonstige Aspekte der Vertragsdurchführung haben. Dies gilt auch für Veränderungen solcher Umstände, die nach Abschluss des Kundenvertrages eintreten. Der Kunde hat UTA dementsprechend insbesondere zu informieren über

(aa) Wechsel des Firmeninhabers (des Inhabers seines Unternehmens), das Ausscheiden oder Hinzutreten von Gesellschaftern, das Ausscheiden oder Hinzutreten von organschaftlichen Vertretern, die Änderung seiner Bankverbindung, der Rechtsform seines Unternehmens, die Änderung der Anschrift oder der Telekommunikationsverbindungen und/oder die Änderung oder Aufgabe des Geschäftsbetriebs (unter Angabe der künftigen Erreichbarkeit der Inhaber und Geschäftsführer) und

(bb) Kennzeichen- oder Kraftfahrzeugwechsel.

Von einer Änderung betroffene Akzeptanzmedien hat der Kunde an UTA herauszugeben, insbesondere, wenn sich das Kennzeichen des Fahrzeuges ändert oder das Fahrzeug stillgelegt oder verkauft wird oder sich die Firma des Kunden ändert.

(c) Der Kunde ist zudem verpflichtet, UTA unaufgefordert über sämtliche Umsatzsteuer-Nummern, die ihm aufgrund von umsatzsteuerlichen Registrierungen in EU- und EFTA-Staaten erteilt wurden („USt-IdNr." und/oder „Steuernummern für Umsatzsteuerzwecke" mit oder ohne „Bestellung eines Fiskalvertreters"), sowie etwaige Änderungen innerhalb dieser umsatzsteuerlichen Registrierungen in Textform unverzüglich zu informieren und solche außerhalb seines Ansässigkeitsstaates mittels amtlicher Nachweise zu belegen. Sofern der innerhalb der EU ansässige Kunde noch nicht über eine USt-IdNr. verfügt, hat er unverzüglich diese in seinem Ansässigkeitsstaat nach Abschluss des Kundenvertrages zu beantragen und UTA über den Antrag sowie die endgültige USt-IdNr. in Textform unverzüglich zu informieren. Außerhalb der EU ansässige Kunden sind verpflichtet, den Nachweis über ihre Unternehmereigenschaft mit einer Bescheinigung ihrer Finanzverwaltung (sog. Unternehmerbescheinigung) oder Ähnlichem mit Angabe der Steuernummer für Umsatzsteuerzwecke zu erbringen.

(d) Der Kunde haftet für alle Schäden und Aufwände die UTA aufgrund verspätet mitgeteilter Informationen gemäß Ziffer 6(c) entstehen.

7. Schlechtleistung der UTA oder des UTA-Servicepartner

(a) Ist die Leistung mangelhaft oder liegt ein anderer Vertragsverstoß vor, richten sich die Ansprüche des Kunden im Fall der Ziffer 4(a) (Streckengeschäft) und Ziffer 4(c) (Verkaufskommission) unmittelbar gegen UTA nach den Bedingungen der geschlossenen Verträge zwischen UTA und dem Kunden. UTA stehen entsprechende Rechte gegen den UTA-Servicepartner zu.

(b) Im Fall der Ziffer 4(b) richten sich die Ansprüche des Kunden wegen einer mangelhaften Leistung oder eines anderen Vertragsverstoßes unmittelbar gegen den UTA-Servicepartner.

(c) Bei den nach Ziffer 4(a) und Ziffer 4(c) geschlossenen Verträgen

(aa) hat der Kunde Mängel der Leistung oder einen anderen Vertragsverstoß in Textform wie folgt anzuzeigen: bei erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt der Leistung, bei nicht erkennbaren Mängeln innerhalb von 24 Stunden nach Entdeckung des Mangels

(bb) verjähren Ansprüche gegen UTA wegen Mängeln der Leistung spätestens ein (1) Jahr nach Leistungserbringung. Sonstige vertragliche Ansprüche des Kunden gegen UTA wegen Pflichtverletzungen verjähren ebenfalls in einem (1) Jahr, beginnend mit dem gesetzlich vorgesehenen Verjährungsbeginn. Dies gilt nicht

- in den Fällen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
- bei arglistigem Verschweigen eines Mangels,
- für Mängelansprüche, die in einem dinglichen Recht eines Dritten bestehen, auf Grund dessen die Herausgabe der Kaufsache verlangt werden kann
- bei Ansprüchen aus dem Produkthaftungsgesetz und

den weiteren Fällen, in denen UTA gemäß Ziffer 13 unbeschränkt haftet

(d) Im Fall der Ziffer 4(b) richten sich die Anzeigepflichten und Verjährungsregelungen nach dem zwischen dem Kunden und dem Servicepartner geschlossenen Vertrag.

(e) Weitergehende Pflichten des Kunden aus den nach Ziffer 4 geschlossenen Verträgen bleiben unberührt.

8. Entgelte

(a) Basis für die Berechnung der Entgelte sind die vor Ort jeweils ersichtlichen aktuellen Preise (z.B. Tankstellenpreise oder Mauttarife) oder die mit UTA davon abweichend vereinbarten Preise (z.B. UTA-Listenpreise).

(b) Der Kunde hat das Entgelt für mittels des Akzeptanzmediums bezogenen Leistungen auch dann zu entrichten, wenn die Leistung einer Warengruppe angehört, die nach den Vereinbarungen mit dem Kunden nicht bezogen werden kann.

(c) Der Kunde hat an UTA für die zur Verfügungsstellung der Akzeptanzmedien und die Abwicklung der Verträge zusätzlich zu den Preisen der bezogenen Leistungen im UTA-Akzeptanzstellennetz Serviceentgelte zu bezahlen. Sofern nichts anderes mit dem Kunden vereinbart ist, gelten die allgemeinen Serviceentgelte, wie unter www.uta.com/servicecenter ersichtlich. Der Kunde ist berechtigt, die Liste der Serviceentgelte jederzeit bei UTA kostenlos anzufordern. UTA ist berechtigt, die Serviceentgelte nach billigem Ermessen (§ 315 BGB) zu ändern. UTA wird den Kunden über Änderungen der Serviceentgelte unterrichten (z.B. durch Hinterlegung der aktuellen Liste im Service Center). Eine Änderung der Serviceentgelte kommt insbesondere in Betracht, wenn sich z.B. die Kosten für die Beschaffung von Hard- und Software, Energie oder die Nutzung von Kommunikationsnetzen oder die Lohnkosten ändern (erhöhen oder reduzieren).

(d) Rücklastschriftgebühren oder sonstige Kosten, die UTA aus vom Kunden zu vertretenden Gründen entstehen, hat der Kunde UTA (zusätzlich zu den Serviceentgelten) zu erstatten.

9. Ordnungsgemäße Rechnungsstellung, Abrechnung und Zahlung

(a) Die Zahlungsverpflichtung des Kunden für Leistungen der UTA (Leistungen gem. Ziffer 4(a) und Ziffer 4(c)) und/oder für Ansprüche aufgrund Leistungen des UTA-Servicepartners (Leistungen gem. Ziffer 4(b)) entsteht mit Inanspruchnahme der Leistungen und wird fällig mit Zugang der Rechnung von UTA beim Kunden.

(b) UTA stellt die vom Kunden bezogenen Leistungen unter Ausweis der gesetzlich geschuldeten Umsatzsteuern grundsätzlich halbmonatlich in Rechnung. UTA erstellt die Rechnung je Serviceland in der jeweils dort gültigen Landeswährung. Die Zahlung des Kunden an UTA erfolgt in der mit dem

Klienta ustanowienia stosownych zabezpieczeń. UTA nie jest zobowiązana do przechowywania lub deponowania zabezpieczenia na rachunku powierniczym lub depozytowym.

6. Obowiązki informacyjne i zawiadomienia ze strony Klienta

(a) UTA jest uprawniona do uzyskania informacji o Kliencie od biur informacji gospodarczej i instytucji kredytowych.

(b) Klient jest zobowiązany do bezzwłocznego poinformowania UTA w formie dokumentowej o wszystkich okolicznościach, które mają wpływ na jego zdolność kredytową lub inne aspekty realizacji umowy. Dotyczy to również zmian tych okoliczności, które nastąpiły po zawarciu Umowy z Klientem. Co za tym idzie Klient powinien poinformować UTA w szczególności o

(aa) zmianie właściciela firmy (właściciela jego przedsiębiorstwa), wycofaniu lub dołączeniu wspólników, wycofaniu lub dołączeniu członków organów, zmianie danych bankowych, formy prawnej swojego przedsiębiorstwa, zmianie adresu lub danych telekomunikacyjnych i/lub zmianie lub zaprzestaniu wykonywania działalności gospodarczej (wskazując przyszłą dostępność właścicieli i członków zarządu) oraz

(bb) zmianie numerów rejestracyjnych lub wymianie pojazdów samochodowych.

Klient jest zobowiązany do zwrotu UTA nośników akceptacji, których dotyczy dokonana zmiana, w szczególności w przypadku zmiany numeru rejestracyjnego pojazdu, wycofania pojazdu z eksploatacji, jego sprzedaży lub zmiany nazwy firmy Klienta.

(c) Klient jest ponadto zobowiązany do bezzwłocznego poinformowania UTA w formie dokumentowej, bez konieczności wezwania, o wszystkich numerach identyfikacji podatkowej VAT, które zostały mu nadane z racji rejestracji do podatku VAT w krajach UE i EFTA (tzw. „nr podatkowy VAT" i/lub „numery podatkowe dla celów VAT" z lub bez „ustanowienia przedstawiciela skarbowego"), jak również o wszelkich zmianach w ramach tych rejestracji do podatku VAT oraz do wykazania takich rejestracji poza krajem rezydencji stosownymi dowodami urzędowymi. Jeśli Klient mający siedzibę w UE nie posiada jeszcze numeru identyfikacji podatkowej VAT, powinien niezwłocznie po zawarciu Umowy z Klientem złożyć wniosek o nadanie takiego numeru w kraju rezydencji, w którym ma siedzibę i niezwłocznie poinformować UTA w formie dokumentowej o złożeniu wniosku oraz o nadaniu numeru identyfikacji podatkowej VAT. Klienci z siedzibą poza terytorium UE są zobowiązani do wykazania swojego statusu przedsiębiorcy za pomocą zaświadczenia wydanego przez ich organy podatkowe (tzw. certyfikat przedsiębiorcy) lub podobnego dokumentu ze wskazaniem numeru podatkowego dla celów podatku VAT.

(d) Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody i wydatki poniesione przez UTA w związku z nieterminowym przekazaniem informacji zgodnie z punktem 6(c).

7. Nieprawidłowe wykonanie usług przez UTA lub Partnerów Serwisowych UTA

(a) Jeśli usługa została wykonana nienależycie lub doszło do innego naruszenia umowy, wówczas Klient kieruje swoje roszczenia w przypadku punktu 4(a) (drop shipment) lub punktu 4(c) (sprzedaż komisowa) bezpośrednio wobec UTA zgodnie z warunkami umów zawartych między UTA a Klientem. UTA przysługują odpowiednie roszczenia w stosunku do Partnera Serwisowego UTA.

(b) W przypadku punktu 4(b) roszczenia Klienta z tytułu wykonania nienależytego lub innego naruszenia umowy kierowane są bezpośrednio do Partnera Serwisowego UTA.

(c) W przypadku umów zawartych zgodnie z punktem 4(a) i 4(c)

(aa) Klient jest zobowiązany zgłosić UTA wady lub inne naruszenia umowy usług w formie dokumentowej w następujący sposób: w przypadku wad rozpoznawalnych - w ciągu 24 godzin po otrzymaniu świadczenia, w przypadku wad nierozpoznawalnych - w ciągu 24 godzin po wykryciu takiej wady.

(bb) roszczenia wobec UTA z tytułu nienależytego wykonania usługi ulegają przedawnieniu najpóźniej po upływie jednego (1) roku od wykonania Usługi. Inne roszczenia umowne Klienta wobec UTA z tytułu naruszenia zobowiązań przedawniają się również po upływie jednego (1) roku, licząc od początku ustawowego okresu przedawnienia. Powyższe nie ma zastosowania

- w przypadkach zagrożenia życia, ciała lub zdrowia,
- w przypadku podstępnego zatajenia wady oraz
- w przypadku roszczeń z tytułu wad, które polegają na prawie rzeczowym osoby trzeciej, na podstawie którego można żądać wydania przedmiotu sprzedaży,
- w przypadku roszczeń wynikających z ustawy o odpowiedzialności za produkt (ProdHaftG) oraz

w innych przypadkach, w których UTA ponosi nieograniczoną odpowiedzialność zgodnie z punktem 13.

(d) W przypadku punktu 4(b), obowiązki powiadamiania i przepisy dotyczące przedawnienia wynikają z umowy zawartej między Klientem a Partnerem Serwisowym.

(e) Dalsze zobowiązania Klienta wynikające z umów zawartych zgodnie z punktem 4 pozostają nienaruszone.

8. Płatności

(a) Podstawą do obliczenia opłat są aktualne ceny (np. ceny na stacjach benzynowych lub taryfy opłat drogowych) widoczne we właściwym miejscu lub odbiegające od nich ceny uzgodnione z UTA (np. ceny z cennika UTA).

(b) Klient jest zobowiązany do uiszczenia opłaty za Usługi uzyskane za pomocą nośnika akceptacji, nawet jeśli Usługa należy do grupy towarów, których nie można nabyć zgodnie z ustaleniami z Klientem.

(c) Oprócz cen Usług zakupionych w sieci punktów akceptacji UTA, Klient uiszcza na rzecz UTA opłaty serwisowe za udostępnienie nośników akceptacji i realizację umów. O ile z Klientem nie uzgodniono inaczej, obowiązują ogólne opłaty serwisowe, podane na stronie www.uta.com/servicecenter. Klient ma prawo w każdej chwili zażądać od UTA bezpłatnego wykazu opłat serwisowych. UTA jest uprawniona do zmiany wysokości opłat serwisowych według własnego uznania (§ 315 BGB). UTA informuje Klienta o zmianach opłat serwisowych (np. poprzez umieszczenie bieżącego cennika w Centrum Serwisowym). Zmiana opłat serwisowych może mieć miejsce w szczególności w przypadku, gdy np. koszty zakupu sprzętu i oprogramowania, energii lub korzystania z sieci komunikacyjnych lub koszty wynagrodzeń ulegną zmianie (wzrost lub spadek).

(d) Klient zwróci UTA (oprócz opłat za Usługi) opłaty za zwrotne noty obciążeniowe lub inne koszty poniesione przez UTA z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Klient.

9. Prawidłowe fakturowanie, rozliczenia i zapłata

(a) Obowiązek zapłaty przez Klienta za Usługi UTA (usługi świadczone zgodnie z punktem 4(a) i punktem 4(c)) i/lub roszczenia z tytułu usług świadczonych przez Partnera Serwisowego UTA (usługi świadczone zgodnie z punktem 4(b)) powstaje z chwilą skorzystania z Usług i staje się wymagalny z chwilą otrzymania przez Klienta faktury od UTA.

(b) UTA wystawia faktury za towary i usługi zamawiane przez Klientów zasadniczo w okresach półmiesięcznych, wykazując ustawowo należny podatek VAT. UTA wystawia fakturę dla każdego kraju, w którym świadczy usługi, w odpowiedniej walucie narodowej obowiązującej w danym kraju.

Kunden individuell vereinbarten Währung. Sollte diese Währung von der im Serviceland gültigen Währung abweichen, gilt der am Tag der Rechnungserstellung gültige Wechselkurs der Währung im Serviceland in die vereinbarte Zahlungswährung.

(c) Sofern die Parteien nichts Abweichendes vereinbaren, hat der Kunde Rechnungen spätestens innerhalb von zwei Wochen nach Zugang zu zahlen.

(d) Der Kunde hat die Rechnungen der UTA unverzüglich nach Zugang zu prüfen und spätestens innerhalb von zwei (2) Monaten ab Rechnungsdatum in Textform (E-Mail genügt) unter Angabe aller in der Rechnung beanstandeten Daten und der vollständigen Begründung seiner Beanstandung anzuzeigen. Erfolgt die Anzeige nicht fristgerecht, gilt die Rechnung als gebilligt, es sei denn, die Rechnungsprüfung ist ohne Verschulden des Kunden unmöglich gewesen. Auf diese Rechtsfolge weist UTA in ihren Rechnungen gesondert hin.

(e) Sofern der Kunde eine Forderung von UTA nicht innerhalb des vereinbarten Zahlungsziels bezahlt, z.B. wegen der Nichteinlösung von Lastschriften und Scheck- oder Wechselprotesten, gerät er ohne Weiteres in Verzug. Die Geltendmachung des Verzugsschadens bleibt vorbehalten. Der Kunde kommt nicht in Verzug, solange die Leistung infolge eines Umstands unterbleibt, den er nicht zu vertreten hat.

(f) Sofern ein Dritter die Leistung für den Kunden erbringt, kann UTA dem auch dann widersprechen und die Leistung des Dritten ablehnen, wenn der Kunde der Leistung des Dritten nicht widerspricht.

(g) Soweit keine andere Zahlungsweise ausdrücklich vereinbart wurde, erfolgen Zahlungen im Wege der SEPA-Lastschriften. Der Kunde ist in diesem Fall verpflichtet, der UTA ein SEPA-Lastschriftmandat zu erteilen. UTA übermittelt dem Kunden spätestens einen (1) Bankarbeitstag vor der jeweiligen Lastschrift eine Vorabankündigung. Für sämtliche Rückzahlungsansprüche (z.B. von Guthaben bei Prepaid-Produkten, Kautionen) hat der Kunde das UTA-Abrechnungskonto zu benennen. Der Kunde autorisiert UTA, Rückzahlungen auf das laufende Abrechnungskonto vorzunehmen. UTA ist berechtigt, eigene Ansprüche gegen den Kunden mit diesen Rückzahlungsansprüchen aufzurechnen.

10. Eigentumsvorbehalt

Bis zur vollständigen Bezahlung aller gegenwärtigen und künftigen Forderungen von UTA aus dem Kundenvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) bleiben gelieferte Waren im Eigentum von UTA. Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Kunde hat UTA unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe Dritter (z.B. Pfändungen) auf die UTA gehörenden Waren erfolgen. Bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, ist UTA berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; UTA ist vielmehr berechtigt, lediglich die Ware heraus zu verlangen und sich den Rücktritt vorzubehalten. Zahlt der Kunde den fälligen Kaufpreis nicht, darf UTA diese Rechte nur geltend machen, wenn UTA dem Kunden zuvor erfolglos eine angemessene Frist zur Zahlung gesetzt hat oder eine derartige Fristsetzung nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung der Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei UTA als Hersteller gilt. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwirbt UTA Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.

11. Anzeigepflicht und Haftung bei nicht autorisierter Nutzung eines Akzeptanzmediums

(a) Stellt der Kunde den Verlust oder Diebstahl, die missbräuchliche Verwendung oder eine sonstige nicht autorisierte Nutzung eines der von ihm genutzten Akzeptanzmedien fest oder bestehen Anzeichen für einen solchen Verdacht, hat er UTA dies unverzüglich unter Angabe der Kunden- und Akzeptanzmediums-Nummer, des Fahrzeugkennzeichens, Land, Ort, Zeit und Art des Vorfalls anzuzeigen („Sperranzeige"). Die Sperranzeige kann telefonisch, per E-Mail, oder schriftlich an die dem Kunden zum Zweck der Sperranzeige mitgeteilten Kontaktdaten erfolgen (siehe insbesondere www.uta.com/servicecenter). Die Sperranzeige gilt als eingegangen, sobald der Kunde alle die zur Legitimationsprüfung erforderlichen Informationen zur Verfügung gestellt hat.

(b) Der Kunde hat jeden Diebstahl oder Missbrauch eines Akzeptanzmediums zudem unverzüglich bei der zuständigen Polizeibehörde anzuzeigen. Der Kunde hat UTA eine Kopie der Anzeige zu übermitteln.

(c) Stellt der Kunde Beschädigungen oder Funktionsfehler des Akzeptanzmediums fest, hat er dies UTA unverzüglich in Textform mitzuteilen. UTA wird dem Kunden im Austausch ein neues Akzeptanzmedium zur Verfügung stellen. Ist die Beschädigung oder Funktionsunfähigkeit vom Kunden zu vertreten, so hat er auf Verlangen von UTA die Kosten des Austauschs zu tragen. Ein Austausch kann im letztgenannten Fall von der vorherigen Übernahme der Kosten abhängig gemacht werden.

(d) Der Kunde haftet bis zur Umsetzung der Sperranzeige gemäß Ziffer 11(a) im Autorisierungssystem der UTA (wobei diese Umsetzung unverzüglich zu erfolgen hat, längstens jedoch innerhalb von zwei (2) Stunden nach Eingang) für alle Forderungen von UTA aus Transaktionen, die mittels missbräuchlicher Verwendung des Akzeptanzmediums durchgeführt werden. Der Kunde haftet auch für Forderungen trotz Umsetzung der Sperranzeige im Autorisierungssystem der UTA durchgeführten Transaktionen, wenn er die missbräuchliche Verwendung des Akzeptanzmediums zu verantworten hat. Dies gilt insbesondere, wenn er seine Pflichten zum Umgang mit dem Akzeptanzmedium (insbesondere dem PIN-Code) gemäß Ziffer 3 verletzt oder er sonst durch vorsätzliche oder fahrlässige Verletzung seiner Vertragspflichten den Missbrauch ermöglicht hat. Sofern UTA nicht alles im Rahmen der bestehenden technischen Systeme zumutbar Mögliche getan hat, um die missbräuchliche Verwendung zu verhindern, ist ein entsprechendes Mitverschulden zu berücksichtigen.

(e) Der Kunde haftet auch für Transaktionen, die mit einem gefälschten Akzeptanzmedium vorgenommen werden, sofern die Fälschung durch eine Verletzung der Pflichten des Kunden gemäß Ziffer 3 ermöglicht wurde.

12. Sperre von Akzeptanzmedien

UTA hat Akzeptanzmedien des Kunden bei Eingang einer Sperranzeige des Kunden zu sperren. UTA kann Akzeptanzmedien aus sachlichen Gründen unter Berücksichtigung der berechtigten Belange des Kunden sperren. Der Kunde wird von einer Sperrung unverzüglich benachrichtigt. Ein sachlicher Grund liegt insbesondere vor,

(a) wenn Anzeichen für eine (bevorstehende) missbräuchliche Verwendung bestehen,

Płatności Klienta na rzecz UTA dokonywane są w walucie indywidualnie z nim uzgodnionej. Jeśli waluta ta jest inna niż waluta obowiązująca w kraju wykonania Usługi, obowiązuje kurs wymiany waluty kraju wykonania Usługi na uzgodnioną walutę płatności z dnia wystawienia faktury.

(c) O ile strony nie uzgodniły inaczej Klient winien opłacić daną fakturę w ciągu dwóch tygodni od jej otrzymania.

(d) Klient jest zobowiązany do sprawdzenia faktur wystawionych przez UTA niezwłocznie po ich otrzymaniu i do powiadomienia UTA w formie dokumentowej (wystarczy e-mail) najpóźniej w ciągu dwóch (2) miesięcy od daty wystawienia faktury, podając wszystkie zawarte w niej dane, co do których ma zastrzeżenia oraz pełne uzasadnienie swoich zastrzeżeń. Jeżeli zgłoszenie nie nastąpi w terminie, fakturę uważa się za zatwierdzoną, chyba że sprawdzenie faktury nie było możliwe z przyczyn niezawinionych przez Klienta. UTA wskazuje na te skutki prawne odrębnie na swoich fakturach.

(e) Jeśli klient nie ureguluje należności UTA w uzgodnionym terminie płatności, np. z powodu nie zrealizowania polecenia zapłaty, odmowy realizacji czeku lub protestu weksla, to popada w zwłokę bez konieczności wystosowania do niego dodatkowego wezwania. Zastrzega się prawo do żądania odszkodowania za zwłokę. Klient nie popada w zwłokę, jeżeli świadczenie nie zostanie wykonane z powodu okoliczności, za które nie ponosi on odpowiedzialności.

(f) Jeżeli usługę dla Klienta wykonuje osoba trzecia, UTA może odrzucić takie świadczenie osoby trzeciej także wtedy, gdy Klient nie sprzeciwi się temu świadczeniu osoby trzeciej.

(g) O ile nie uzgodniono wyraźnie innej formy płatności, płatności dokonuje się za pomocą polecenia zapłaty SEPA. W tym przypadku Klient jest zobowiązany do udzielenia UTA pełnomocnictwa do realizacji polecenia zapłaty SEPA. UTA prześle Klientowi zawiadomienie z wyprzedzeniem nie później niż jeden (1) bankowy dzień roboczy przed danym poleceniem zapłaty. Dla wszystkich roszczeń o zwrot (np. salda kredytowego produktów przedpłaconych, kaucji) Klient winien wskazywać konto rozliczeniowe UTA. Klient upoważnia UTA do dokonywania zwrotów na bieżący rachunek rozliczeniowy. UTA jest uprawniona do potrącenia własnych roszczeń wobec Klienta z takimi roszczeniami o zwrot.

10. Zastrzeżenie własności

Dostarczony towar pozostaje własnością UTA do momentu całkowitego uregulowania wszystkich aktualnych i przyszłych wierzytelności UTA wynikających z Umowy z Klientem i trwających stosunków handlowych (wierzytelności zabezpieczone). Przed całkowitą spłatą zabezpieczonych wierzytelności towary podlegające zastrzeżeniu własności nie mogą być zastawiane na rzecz osób trzecich ani przewłaszczane na zabezpieczenie. Klient jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego poinformowania UTA, jeśli wobec niego zostanie złożony wniosek o otwarcie postępowania upadłościowego lub jeśli osoby trzecie (np. poprzez zajęcie) uzyskają dostęp do towarów należących do UTA. W przypadku naruszenia umowy przez Klienta, w szczególności w przypadku niezapłacenia należnej ceny nabycia, zgodnie z przepisami ustawowymi, UTA jest uprawniona do odstąpienia od umowy i/lub do żądania zwrotu towaru na podstawie zastrzeżenia własności. Żądanie zwrotu nie zawiera w sobie jednocześnie oświadczenia o odstąpieniu od umowy; UTA jest bowiem uprawniona raczej do żądania zwrotu towaru i zastrzeżenia sobie prawa do odstąpienia od umowy. Jeśli Klient nie zapłaci należnej ceny nabycia, UTA może dochodzić tych praw tylko wtedy, gdy wcześniej bezskutecznie wyznaczyła Klientowi odpowiedni termin do zapłaty lub gdy zgodnie z przepisami prawa wyznaczenie takiego terminu jest zbędne. Zastrzeżenie własności rozciąga się na produkty powstałe w wyniku przetworzenia, zmieszania lub połączenia towarów co do ich pełnej wartości, przy czym UTA uważana jest za producenta. Jeśli w przypadku przetworzenia, zmieszania lub połączenia z towarem osób trzecich prawo własności tych osób jest zachowane, wówczas UTA nabywa prawo współwłasności proporcjonalnie do wartości rozliczeniowych przetworzonego, zmieszanego lub połączonego towaru. W pozostałym zakresie do powstałego produktu stosuje się te same zasady, co do towarów dostarczonych w ramach zastrzeżenia własności.

11. Obowiązek powiadomienia i odpowiedzialność w przypadku nieuprawnionego użycia nośnika akceptacji

(a) W przypadku stwierdzenia przez Klienta utraty, kradzieży, nadużycia lub innego nieuprawnionego użycia jednego z używanych przez niego nośników akceptacji lub gdy istnieją przesłanki wskazujące na takie podejrzenie, Klient jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić o tym fakcie UTA, podając numer Klienta i nośnika akceptacji, numer rejestracyjny pojazdu, kraj, miejsce, czas i rodzaj zdarzenia („Zgłoszenie Blokady"). Zgłoszenia Blokady można dokonać telefonicznie, pocztą elektroniczną lub pisemnie na dane kontaktowe przekazane Klientowi w celu Zgłaszania Blokady (patrz w szczególności www.uta.com/servicecenter). Zgłoszenie Blokady uważa się za otrzymane z chwilą, gdy Klient dostarczy wszystkich informacji wymaganych do sprawdzenia tożsamości.

(b) Klient powinien również niezwłocznie zgłosić każdą kradzież lub niewłaściwe użycie nośnika akceptacji do właściwego organu policji. Klient powinien przekazać UTA kopię takiego zgłoszenia.

(c) Jeśli Klient stwierdzi uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie nośnika akceptacji, powinien niezwłocznie powiadomić o tym UTA w formie dokumentowej. Wówczas UTA przekaże Klientowi nowy nośnik akceptacji. Jeśli Klient jest odpowiedzialny za uszkodzenie lub wadliwe działanie, to na żądanie UTA ponosi on koszty tej wymiany. W tym ostatnim przypadku wymiana może być uzależniona od wcześniejszego przejęcia kosztów.

(d) Klient odpowiada za wszystkie wierzytelności UTA wynikające z Transakcji dokonanych przy użyciu wadliwego nośnika akceptacji do momentu, gdy Zgłoszenie Blokady zgodnie z punktem 11(a) zostanie wprowadzone do systemu autoryzacyjnego UTA (przy czym wprowadzenie to powinno nastąpić niezwłocznie, najpóźniej jednak w ciągu dwóch (2) godzin od jego otrzymania). Klient ponosi również odpowiedzialność za wierzytelności wynikające z Transakcji dokonanych pomimo wdrożenia Zgłoszenia Blokady w systemie autoryzacyjnym UTA, jeżeli ponosi odpowiedzialność za wadliwe użycie nośnika akceptacji. Obowiązuje to w szczególności wtedy, gdy naruszy on swoje obowiązki w zakresie obchodzenia się z nośnikiem akceptacji (w szczególności z kodem PIN) zgodnie z punktem 3 lub gdy w inny sposób umożliwił nadużycie poprzez umyślne lub niedbałe naruszenie swoich zobowiązań umownych. Jeśli w ramach dostępnych systemów technicznych UTA nie podjęła wszelkich możliwych działań w celu zapobieżenia nadużyciu, wówczas uwzględnia się odpowiedni współudział.

(e) Klient ponosi również odpowiedzialność za Transakcje dokonane przy użyciu sfałszowanego nośnika akceptacji, o ile jego podrobienie było możliwe w wyniku naruszenia zobowiązań Klienta określonych w punkcie 3.

12. Blokada nośnika akceptacji

UTA blokuje nośniki akceptacji Klienta po otrzymaniu od Klienta Zgłoszenia Blokady. UTA może zablokować nośniki akceptacji z przyczyn obiektywnych, biorąc pod uwagę uzasadnione interesy Klienta. Klient zostanie niezwłocznie powiadomiony o blokadzie. Uznaje się, że obiektywna przyczyna istnieje w szczególności

(a) jeżeli istnieją oznaki (nieuchronnego) niewłaściwego użycia,

(b) bei einer Überschreitung des Verfügungsrahmens gemäß Ziffer 5, oder
(c) wenn der Kunde seine Pflichten nach dem Kundenvertrag (einschließlich dieser AGB) verletzt.

13. Haftungsbeschränkung

(a) UTA haftet unbeschränkt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von UTA beruhen. UTA haftet auch unbeschränkt für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von UTA beruhen.

(b) Für Schäden aufgrund einer einfach fahrlässigen Verletzung solcher Pflichten, die für die angemessene und einwandfreie Vertragsdurchführung grundlegend sind und auf deren Erfüllung der Kunde dementsprechend vertraut und vertrauen darf (Kardinalpflichten), haftet UTA nur beschränkt auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden.

(c) Der typischerweise vorhersehbare Schaden beträgt maximal EUR 10.000.

(d) Anderweitige Schadenersatzforderungen sind vorbehaltlich nachfolgender Ziffer 13(e) ausgeschlossen.

(e) Haftungsbeschränkungen und Haftungsausschlüsse gemäß dieser Ziffer 13 lassen die Haftung von UTA gemäß den zwingenden gesetzlichen Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes, aufgrund des arglistigen Verschweigens eines Mangels sowie der Übernahme einer Garantie für die Beschaffenheit einer Sache unberührt.

(f) Diese Ziffer 13 gilt für jegliche Inanspruchnahme von UTA durch den Kunden unabhängig vom Rechtsgrund, insbesondere für die vertragliche und deliktische Haftung.

(g) Soweit die Haftung für UTA nach dieser Ziffer 13 beschränkt oder ausgeschlossen ist, gelten die Beschränkungen oder Ausschlüsse auch für die persönliche Haftung der Mitarbeiter, der gesetzlichen Vertreter und Erfüllungsgehilfen von UTA im Fall der direkten Inanspruchnahme durch den Kunden.

14. Kündigung und Vertragsende

(a) Der Kundenvertrag läuft auf unbestimmte Zeit, bis er von einer Partei nach Maßgabe dieser Ziffer 14 gekündigt wird.

(b) Der Kunde kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von sieben (7) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht. Andere ordentliche Kündigungsrechte sind ausgeschlossen.

(c) UTA kann den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien mit einer Frist von dreißig (30) Kalendertagen zum Monatsende ordentlich kündigen. Der Angabe von Gründen bedarf es nicht.

(d) Das Recht jeder Partei, den Kundenvertrag insgesamt oder in Bezug auf einzelne Akzeptanzmedien aus wichtigem Grund zu kündigen, bleibt unberührt.

Ein wichtiger Grund für eine Kündigung durch UTA besteht insbesondere
(aa) bei einer wiederholten missbräuchlichen Verwendung eines Akzeptanzmediums,
(bb) bei der Nichtzahlung von Forderungen der UTA trotz Fälligkeit und Mahnung,
(cc) im Falle des Widerrufs des vereinbarten Abbuchungsauftrags bzw. des SEPA-Lastschriftmandates, oder
(dd) bei einer Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kunden oder falls dieser seinen Pflichten nach Ziffer 6 nicht nachkommt.

(e) Jede Kündigung bedarf einer Kündigungserklärung in Textform und wird mit Zugang wirksam.

(f) Zum Wirksamkeitszeitpunkt der Kündigung hat der Kunde die Nutzung der betroffenen Akzeptanzmedien einzustellen und diese unverzüglich an UTA zurückzugeben oder auf Verlangen von UTA zu vernichten.

15. Datenschutz

(a) UTA verarbeitet personenbezogene Daten ausschließlich im Rahmen der datenschutzrechtlichen Bestimmungen (insbesondere der DSGVO und des BDSG) für eigene Zwecke (insbesondere um die nach dem Kundenvertrag geschuldeten Leistungen zu erbringen). Dies umfasst, vorbehaltlich der datenschutzrechtlichen Zulässigkeit, auch die Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte (z.B. UTA-Servicepartner).

(b) UTA ist berechtigt, Stamm- sowie Transaktionsdaten des Kunden sowie von dessen Ansprechpartnern und Beschäftigten (z.B. von Fahrern) zu verarbeiten, soweit dies zur üblichen Betreuung und/oder zur ordnungsgemäßen Durchführung der Services erforderlich ist. Dabei übermittelt UTA die durch die Geschäftsvorfälle generierten und vom Kunden an UTA übermittelten Daten (darunter u.U. auch personenbezogene Daten) zweckgebunden, insbesondere innerhalb der UTA-Edenred-Gruppe (z.B. an andere UTA-Landesgesellschaften: www.uta.com/unternehmen). Die Weitergabe von Daten wie z.B. Firmen- und Adressdaten sowie Informationen über die getätigten Geschäftsvorfälle geschieht zur Erfüllung von Vertragspflichten sowie zur Verbesserung von Serviceangeboten gegenüber dem Kunden. Jede Verarbeitung inkl. Übermittlung von personenbezogenen Daten erfolgt gemäß der gesetzlichen Vorgaben zum Datenschutz. Der Kunde sichert im Fall der Übermittlung von personenbezogenen Daten an UTA zu, dass er hierzu berechtigt ist. Sofern einschlägig, ist der Kunde verpflichtet, mit UTA eine gesonderte Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung abzuschließen (z.B. bei personalisierten Servicekartenprägungen). Die aktuellen Datenschutzbestimmungen von UTA sind unter https://web.uta.com/datenschutz veröffentlicht.

(c) Der Kunde verpflichtet sich, die autorisierten Nutzer und sonstige für ihn tätige Personen, deren Daten UTA verarbeitet, auf die Datenschutzerklärung der UTA hinzuweisen.

16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

(a) Für diese AGB und die Kundenvertragsbeziehung sowie für sämtliche hieraus resultierenden oder hiermit im Zusammenhang stehenden, auch deliktischen, Ansprüche gilt – vorbehaltlich des nachfolgenden Wahlrechts zu Gunsten des Heimatrechts der Kunden – deutsches Recht unter Ausschluss der unter diesem Recht geltenden kollisionsrechtlichen Bestimmungen sowie des UN-Kaufrechts (CISG). Sofern der Rechtsstreit nach Ziffer 16(b) am Sitz des Beklagten vor Ort geführt wird, kann UTA statt deutschem Recht das Recht des Gerichtsstandes wählen (nachträgliche Rechtswahl zugunsten des Heimatrechts des Kunden), sofern der Kunde dieser Wahl nicht binnen eines (1) Monats nach Kenntniserlangung widerspricht. UTA hat die nachträgliche Rechtswahl durch Erklärung gegenüber dem Kunden in Textform spätestens mit der Klageschrift zu treffen und dabei den Kunden auf sein Widerspruchsrecht hinzuweisen. Diese nachträgliche Rechtswahl erstreckt sich ausschließlich auf den Streitgegenstand des betreffenden Rechtsstreits, entfaltet jedoch keine darüberhinausgehende Wirkung.

(b) w przypadku przekroczenia limitu zgodnie z punktem 5, lub
(c) jeśli Klient naruszy swoje zobowiązania umowne (w tym niniejsze OWH).

13. Ograniczenie odpowiedzialności

(a) UTA ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za szkody wynikające z uszczerbku na życiu, ciele lub zdrowiu, które wynikają z umyślnego lub niedbałego naruszenia obowiązków przez UTA. UTA odpowiada również bez ograniczeń za inne szkody wynikające z umyślnego lub rażąco niedbałego naruszenia obowiązków przez UTA.

(b) W przypadku szkód spowodowanych zwykłym niedbalstwem w naruszeniu takich obowiązków, które mają podstawowe znaczenie dla właściwego i należytego wykonania umowy i na których wypełnieniu Klient odpowiednio polega i może polegać (obowiązki kardynalne), odpowiedzialność UTA jest ograniczona tylko do typowej dla tego rodzaju umowy szkody.

(c) Przewidywalna szkoda typowa dla umowy jest ograniczona do kwoty maksymalnej w wysokości 10.000 EUR.

(d) Inne roszczenia odszkodowawcze są wyłączone z zastrzeżeniem punktu 13(e) poniżej.

(e) Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności zgodnie z niniejszym punktem 13 nie naruszają odpowiedzialności UTA zgodnie z bezwzględnie obowiązującymi przepisami ustawy o odpowiedzialności za produkt, z tytułu podstępnego zatajenia wady, jak również przejęcia gwarancji jakości przedmiotu.

(f) Niniejszy punkt 13 obowiązuje do wszystkich roszczeń Klienta wobec UTA, niezależnie od podstawy prawnej, w szczególności w zakresie odpowiedzialności kontraktowej i deliktowej.

(g) W przypadku bezpośrednich roszczeń Klienta, o ile zgodnie z niniejszym punktem 13 odpowiedzialność UTA została ograniczona lub wyłączona, ograniczenia lub wyłączenia obowiązują również w odniesieniu do osobistej odpowiedzialności pracowników, przedstawicieli ustawowych i osób, którym UTA powierzyła wykonanie zobowiązania.

14. Wypowiedzenie i zakończenie umowy

(a) Umowa z Klientem obowiązuje na czas nieokreślony do momentu jej rozwiązania przez jedną ze stron zgodnie z niniejszym punktem 14.

(b) Klient może wypowiedzieć Umowę z Klientem jako całość lub w odniesieniu do poszczególnych nośników akceptacji z zachowaniem okresu wypowiedzenia wynoszącego siedem (7) dni kalendarzowych ze skutkiem na koniec miesiąca. Nie jest konieczne podawanie powodów. Inne standardowe prawa wypowiedzenia są wykluczone.

(c) UTA może wypowiedzieć Umowę z Klientem jako całość lub w odniesieniu do poszczególnych nośników akceptacji z zachowaniem okresu wypowiedzenia wynoszącego trzydzieści (30) dni kalendarzowych ze skutkiem na koniec miesiąca. Nie jest konieczne podawanie powodów.

(d) Prawo każdej ze stron do wypowiedzenia Umowy z Klientem w całości lub w odniesieniu do poszczególnych nośników akceptacji z ważnego powodu pozostaje nienaruszone.

Ważnym powodem wypowiedzenia umowy przez UTA jest w szczególności
(aa) powtarzające się niewłaściwe użycie nośnika akceptacji,
(bb) nieuregulowanie należności UTA pomimo wymagalności i pierwszego wezwania,
(cc) odwołanie ustalonego polecenia zapłaty lub polecenia obciążenia SEPA, lub
(dd) pogorszenie się wiarygodności kredytowej Klienta lub niewywiązywanie się przez Klienta z jego zobowiązań zgodnie z punktem 6.

(e) Każde wypowiedzenie wymaga złożenia oświadczenia o wypowiedzeniu w formie dokumentowej i staje się skuteczne z chwilą jego doręczenia.

(f) Z chwilą skutecznego wypowiedzenia Klient powinien zaprzestać korzystania z właściwych nośników akceptacji i niezwłocznie zwrócić je do UTA lub zniszczyć na żądanie UTA.

15. Ochrona danych

(a) UTA przetwarza dane osobowe wyłącznie w ramach przepisów prawa o ochronie danych osobowych (w szczególności RODO i federalnej ustawy o ochronie danych osobowych BDSG) dla własnych celów (w szczególności w celu świadczenia Usług przewidzianych w Umowie z Klientem). Obejmuje to również, w zakresie dopuszczalnym na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych, przekazywanie danych osobowych osobom trzecim (np. Partnerom Serwisowym UTA).

(b) UTA jest uprawniona do przetwarzania danych podstawowych i transakcyjnych dotyczących Klienta, jak również osób kontaktowych oraz pracowników (np. kierowców), o ile jest to konieczne do zwykłej obsługi i/lub prawidłowego wykonania Usług. W związku z tym UTA może przekazywać dane uzyskane w ramach Transakcji handlowych oraz dane przekazane UTA przez Klienta (w tym ewentualnie również dane osobowe) w określonym celu, w szczególności w ramach grupy UTA-Edenred (np. do innych krajowych spółek UTA: https://web.uta.com/ueber-uta/unternehmen). Przekazywanie danych, takich jak dane firmowe i adresowe oraz informacje o przeprowadzonych Transakcjach handlowych, odbywa się w celu wypełnienia zobowiązań umownych, jak również w celu ulepszenia oferty Usług dla Klienta. Każde przetwarzanie danych osobowych łącznie z ich przekazaniem odbywa się zgodnie z wymogami prawnymi dotyczącymi ochrony danych. W przypadku przekazania danych osobowych do UTA Klient zapewnia, że jest do tego uprawniony. W uzasadnionych przypadkach Klient zobowiązany jest do zawarcia z UTA odrębnego porozumienia dotyczącego realizacji zlecenia (np. w przypadku spersonalizowanego tłoczenia karty serwisowej). Aktualne przepisy UTA dotyczące ochrony danych osobowych są opublikowane na stronie
https://web.uta.com/pl/ochrona-danych-osobowych

(c) Klient zobowiązuje się do poinformowania Upoważnionych Użytkowników i innych osób pracujących dla niego, których dane przetwarza UTA, o oświadczeniu UTA w zakresie ochrony danych.

16. Prawo właściwe i sąd właściwy

(a) Do niniejszych OWH oraz w zakresie stosunku umownego z Klientem a także do wszelkich, również deliktowych, roszczeń z nich wynikających lub z nimi związanych stosuje się prawo niemieckie - z zastrzeżeniem poniższego prawa wyboru prawa właściwego dla siedziby Klienta - z wyłączeniem przepisów kolizyjnych obowiązujących w tym prawie, jak również przepisów Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG). O ile spór prawny zgodnie z punktem 16 (b) toczy się w miejscu siedziby pozwanego, UTA może wybrać prawo sądu właściwego zamiast prawa niemieckiego (późniejszy wybór prawa na korzyść prawa ojczystego Klienta), o ile Klient nie sprzeciwi się temu wyborowi w ciągu jednego (1) miesiąca od powzięcia o nim wiadomości. UTA jest zobowiązana do dokonania późniejszego wyboru prawa poprzez złożenie Klientowi oświadczenia w formie dokumentowej, najpóźniej wraz z pozwem i poinformuje Klienta o przysługującym mu prawie do wniesienia sprzeciwu. Taki późniejszy wybór prawa ma zastosowanie wyłącznie do przedmiotu danego sporu prawnego,

(b) Ausschließlicher – auch internationaler – Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Kundenvertrag, auch für deliktische Ansprüche, ist Aschaffenburg, Deutschland, oder der allgemeine Gerichtsstand am Sitz des Beklagten vor Ort. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.

(c) Verträge nach Ziffer 4(b) bleiben von den beiden vorherstehenden Absätzen unberührt, d.h. (i) für die Verträge zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt das nach diesen Verträgen anwendbare Recht (in der Regel also das in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners gewählte Recht), und (ii) für Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit Verträgen zum Bezug von Leistungen der UTA-Servicepartner gilt der in diesen Verträgen vereinbarte Gerichtsstand (in der Regel also der in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des UTA-Servicepartners vereinbarte Gerichtsstand).

17. Verschiedenes

(a) Sollte eine Bestimmung dieser AGB unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.

(b) Gegen die Ansprüche der UTA kann der Kunde mit etwaigen eigenen Ansprüchen nur dann aufrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist oder sofern es sich um Gegenansprüche aus demselben Rechtsverhältnis handelt; dies gilt auch für die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten durch den Kunden.

(c) Mündliche Nebenabreden bestehen nicht.

(d) Sofern in diesen AGB die Textform vorausgesetzt wird, genügen zu deren Einhaltung schriftliche oder elektronische Erklärungen, z.B. durch E-Mail oder Telefax.

(e) UTA ist zudem jederzeit auch ohne Zustimmung des Kunden berechtigt, den gesamten Kundenvertrag oder einzelne Rechte und Pflichten hieraus auf ein mit ihm im Sinne von § 15 AktG verbundenes Unternehmen zu übertragen. UTA wird den Kunden über die Vertragsübertragung schriftlich rechtzeitig unterrichten.

(f) Für Geschäftsbeziehungen mit ausländischen Kunden gelten gleichfalls diese in der deutschen Sprache abgefassten AGB. Die den ausländischen Kunden jeweils zugänglich gemachte Übersetzung hiervon in der Kundenlandsprache oder in der englischen Sprache stellen allein einen besonderen, allerdings rechtlich unverbindlichen Service der UTA dar und sollen dem besseren Verständnis dienen. Im Falle eines Auslegungsstreites hat stets der deutsche Text Vorrang.

Stand: 07/2025

jednakże nie wywołuje żadnych wykraczających ponad to skutków.

(b) Wyłącznym - również międzynarodowym - sądem właściwym dla wszystkich sporów wynikających z Umowy z Klientem lub z nią związanych, również w zakresie roszczeń deliktowych, jest sąd w Aschaffenburgu, Niemcy, lub sąd właściwy miejscowo dla siedziby pozwanego. Nie narusza to obowiązujących przepisów ustawowych, w szczególności dotyczących wyłącznej jurysdykcji.

(c) Dwa poprzednie podpunkty nie mają zastosowania do umów zawartych zgodnie z punktem 4(b), tj. (i) prawem właściwym dla umów zakupu usług od Partnerów Serwisowych UTA jest prawo właściwe dla tych umów (co do zasady prawo wskazane w ogólnych warunkach handlowych Partnera Serwisowego UTA) oraz (ii) sądem właściwym dla sporów wynikających z umów zakupu usług od Partnerów Serwisowych UTA lub z nimi związanych jest sąd właściwy wskazany w tych umowach (co do zasady sąd właściwy wskazany w ogólnych warunkach handlowych Partnera Serwisowego UTA).

17. Pozostałe sprawy

(a) Jeżeli jedno z postanowień niniejszych OWH jest lub stanie się nieskuteczne, nie narusza to skuteczności pozostałych postanowień.

(b) Klient może potrącić ewentualne własne wierzytelności z wierzytelnościami UTA tylko wtedy, jeżeli jego wierzytelność wzajemna jest bezsporna lub została prawomocnie stwierdzona lub o ile chodzi o roszczenia wzajemne pochodzące z tego samego stosunku prawnego; powyższe obowiązuje także w odniesieniu do realizacji prawa zatrzymania.

(c) Nie istnieją ustne porozumienia dodatkowe.

(d) O ile w niniejszych OWH zastrzeżono formę dokumentową, do zachowania tego wymogu wystarczą oświadczenia pisemne lub w formie elektronicznej, np. w formie wiadomości e-mail lub przesłane faksem.

(e) Ponadto UTA może w każdym czasie, również bez zgody Klienta, przenieść całą umowę z Klientem lub poszczególne prawa i obowiązki z niej wynikające na przedsiębiorstwo powiązane w rozumieniu § 15 AktG (niemieckiej ustawy o akcjach). UTA należycie w formie pisemnej poinformuje Klienta o przeniesieniu umowy.

(f) Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe w języku niemieckim obowiązują również w odniesieniu do relacji handlowych z Klientami zagranicznymi. Tłumaczenia udostępniane Klientom zagranicznym w ich języku ojczystym lub w języku angielskim są wyłącznie specjalną, jednakże prawnie niewiążącą, usługą UTA i mają służyć lepszemu zrozumieniu. W przypadku sporów dotyczących interpretacji, pierwszeństwo ma zawsze tekst niemiecki.

Stan na: 07/2025

Informacje o ochronie danych dla nowych klientów UTA

Niniejsze informacje zawierają wytyczne dotyczące przetwarzania Państwa danych osobowych przez UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, jak i przysługujące Państwu prawa.

1. Administrator danych

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim
Telefon +49 (0) 6027 5 09-0
Faks +49 (0) 6027 509-77177
E-mail info@uta.com
Internet www.uta.com

Przedstawiciele administratora danych
Pierre Jalady

2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych

Kontakt z inspektorem ochrony danych osobowych mogą Państwo nawiązać za pośrednictwem poczty pod podanym wyżej adresem z dopiskiem Ñinspektor ochrony danychî lub drogą mailową.

datenschutz@uta.de

3. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych

Przetwarzamy Państwa dane osobowe zgodnie z Ogólnym Rozporządzeniem w sprawie o ochrony danych osobowych UE (RODO) oraz podstawowej ustawy federalnej o ochronie danych (BDSG) i regulacji sektorowych (ustawy specjalne) z zawierającymi postanowienia w sprawie ochrony danych.

3a. W celu wykonywania zobowiązań umownych (art. 6 ust. 1 lit. b RODO)

Jeśli wystąpią Państwo z wnioskiem dla nowych klientów UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, będziemy przetwarzać podane przez Państwa dane osobowe w celu zawarcia umowy i dokonania oceny przejmowanego przez nas ryzyka gospodarczego.

- Przetwarzanie danych w ramach stosunku umownego

Jeśli umowa zostanie zawarta, będziemy przetwarzać Państwa dane w celu realizacji stosunku umownego. Przetwarzane w związku z tym dane osobowe obejmują dane podstawowe (np. nazwę i adres firmy), dane głównej osoby upoważnionej do kontaktu oraz wszystkie dane niezbędne do celów rozliczeniowych (np. VAT UE, dane bankowe) w ramach stosunku umownego. Należą do nich również procesy przetwarzania odbywające się w związku z wysyłką mediów akceptacji.

Zawarcie lub wykonanie umowy nie jest możliwe bez przetwarzania Państwa danych osobowych.

- Korzystanie z danych w razie zwłoki w płatności

W razie zwłoki w płatności możemy przenosić roszczenia na osoby trzecie. W związku z tym wszystkie niezbędne dane w wymaganym zakresie zostaną przekazane danej stronie trzeciej (np. firmie windykacyjnej) w celu realizacji procedury windykacji.

3b. Zamawianie produktów i usług (art. 6 ust. 1 lit. b RODO)

Przy zamawianiu i korzystaniu z produktów/usług z następujących kategorii oprócz powyższych danych może być konieczne przetwarzanie dodatkowych danych osobowych. Te kategorie obejmują przede wszystkim:

- Media akceptacji (karty serwisowe, urządzenia do pobierania opłat drogowych)

Dane dotyczące pojazdu (np. właściciel pojazdu lub leasingodawca, numer rejestracyjny), dane kierowcy (inny adres wysyłki lub imię i nazwisko podczas drukowania karty serwisowej).

- Usługi cyfrowe (panel użytkownika UTA, wystawianie e-faktur, elektroniczna wymiana danych, aplikacja wyszukiwania stacji UTA)

Elektroniczne dane kontaktowe (adres e-mail) służące do przekazywania informacji o nowym dokumencie rozliczeniowym lub szczegółach rozliczenia w ramach zakładania nowego panelu użytkownika UTA czy w przypadku korzystania z funkcji informacji zwrotnej aplikacji UTA Station Finder. Ponadto w ramach tej aplikacji przetwarzamy dane dotyczące Państwa położenia geograficznego w celu wyświetlania najbliższego punktu akceptacji.

- Procedura rejestracji (w celu poboru opłat drogowych)

Dane podstawowe klienta w celu weryfikacji (np. dane podstawowe firmy), przetwarzanie wszystkich danych wymaganych przez operatora systemu akceptującego karty UTA (w zależności od systemu).

W ramach procedury rejestracji w celu korzystania z wybranych systemów akceptujących karty UTA oraz podczas wydawania kart serwisowych stron trzecich przez UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG przetwarzamy bez wyjątku dane osobowe wymagane przez partnera akceptującego / operatora systemu. Aby potwierdzić dane przekazane nam w celu rejestracji, może zaistnieć konieczność ich udokumentowania wobec partnera akceptującego karty UTA / operatorów systemu za pomocą odpowiednich dokumentów (np. karty pojazdu).

Aby udzielić Państwu pełnego wsparcia w przypadku ewentualnych pytań lub egzekwowania prowadzonegoj przez operatora systemu poboru opłat drogowych akceptującego karty UTA lub przez krajowe organy wykonawcze, zatrzymujemy w systemie wewnętrznym wszelkie dane przekazane nam przez Państwa podczas rejestracji.

- Zarządzanie środkami na karcie

Wypłacając środki (np. na kartę Mercedes ServiceCard), przekazujemy wszystkie istotne informacje o wykorzystaniu udzielonej noty uznaniowej wraz z przedsiębiorstwem udzielającym noty (np. Daimler AG). Odbywa się to w celu informowania Państwa o ofertach w okresie ważności noty uznaniowej.

Przetwarzanie danych osobowych w ramach powyższych procedur do celów zawarcia lub wykonania umowy opiera się na art. 6 ust. 1 lit. b RODO.

3c. Ze względu na prawnie uzasadniony interes UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (art. 6 ust. 1 lit. f RODO)

Oprócz wykonywania umowy Państwa dane są przez nas przetwarzane również w celu ochrony naszych prawnie uzasadnionych interesów. Przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO. Czynności związane z przetwarzaniem:

- Ocena podlegającego przejęciu ryzyka gospodarczego (ustalanie wypłacalności)

W celu skutecznego zainicjowania transakcji oraz kontroli istniejących stosunków z klientem – w szczególności w razie zwłoki w płatności – korzystamy ze wsparcia biur informacji kredytowej. Oceniają one na bazie dostępnych informacji, m.in. również Państwa danych osobowych, ryzyko braku zapłaty. Wynik jest przez nas jeszcze raz osobiście kontrolowany i oceniany pod kątem ewentualnych konsekwencji dla stosunków handlowych przez pracownika UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG.

Nie przeprowadzamy w pełni zautomatyzowanego ratingu.

- Reklama własnych produktów i usług

Jeśli nie wskażą nam Państwo konkretnej osoby do kontaktu w celach reklamowych, skorzystamy z podanych przez Państwa danych głównej osoby upoważnionej do kontaktu, informując Państwa w ramach stosunku umownego o produktach i usługach UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG oraz naszych powiązanych przedsiębiorstw.

Mogą Państwo w dowolnej chwili sprzeciwić się (ze skutkiem na przyszłość) przekazywaniua tych informacji.

Pozostałe czynności przetwarzania Państwa danych osobowych w celu realizacji naszego prawnie uzasadnionego interesu to:

- Czynności mające na celu kierowanie działalnością gospodarczą i dalszy rozwój własnych produktów oraz usług

Monitoring wewnętrzny do sterowania istniejącym stosunkiem handlowym.

- Prewencja

W celu prewencyjnego unikania czynów niedozwolonych monitorujemy sposób korzystania z mediów akceptacji.

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG jest spółką komandytową z siedzibą w 63801 Kleinostheim, Sąd Rejestracyjny Aschaffenburg HRA 835. Spółką odpowiadającą osobiście jest UNION TANK Eckstein GmbH z siedzibą w 63801 Kleinostheim, Sąd Rejestracyjny Aschaffenburg HRB 129. Prezes: Pierre Jalady

Informacje o ochronie danych dla nowych klientów UTA

- Badanie i optymalizacja procedur w celu wykonywania analizy zapotrzebowania oraz bezpośredniego kontaktu z klientem wraz z wewnętrzną segmentacją klientów

3d. Na podstawie zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO)

Jeśli udzielili nam Państwo zgody na przetwarzanie danych osobowych do konkretnych celów (zobacz szczegóły poniżej), to jest ono zgodne z prawem na podstawie Państwa zgody. Raz udzielona zgoda może zostać cofnięta w każdej chwili. Dotyczy to również cofnięcia ewentualnych zgód udzielonych nam przed wejściem w życie RODO, a więc przed 25.05.2018 r. Proszę wziąć pod uwagę, że cofnięcie zgody nie działa wstecz i nie obejmuje czynności przetwarzania wykonanych przed wycofaniem zgody.

- Subskrypcja newslettera w celach marketingowych

Newsletter jest Państwu wysyłany wyłącznie na podstawie osobnej zgody.

- (Osobiste) poręczenia

W przypadku osobistego poręczenia przez osoby trzeci (zabezpieczenie zewnętrzne) UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG przetwarza wszystkie niezbędne dane osobowe, jak również informacje o sytuacji gospodarczej i finansowej osoby trzeciej.

- Śledzenie przesyłki w ramach wysyłki nośników akceptacji UTA

3e. W celu wypełnienia obowiązku prawnego w rozumieniu art. 6 ust. 1 lit. c RODO

W ramach procesów z zakresu zarządzania finansami oraz wypełnienia prawnego obowiązku archiwizacji.

4. Kategorie odbiorców danych osobowych

Wszystkie działy naszej spółki mają dostęp do tych Państwa danych, które są nam niezbędne do wykonania obowiązków umownych i ustawowych.

Ponadto dostęp do Państwa danych mogą mieć również usługodawcy i podmioty świadczące usługi pomocnicze, którzy są związani umową z naszą spółką. Partnerzy ci są zobowiązani przez nas umownie do przestrzegania przepisów z zakresu ochrony danych osobowych w ramach przetwarzania zlecenia i pomagają UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG w realizacji stosunku umownego z Państwem.

Korzystamy m.in. z podmiotów przetwarzających, które świadczą następujące usługi: Wsparcie / konserwacja / rozwój aplikacji komputerowych / IT, usługi call center, niszczenie i utylizacja danych, wysyłka materiałów reklamowych, hosting stron internetowych, tworzenie stron internetowych, obsługa korespondencji masowej, bezpieczeństwo budynków, weryfikacja danych adresowych, kontrole prawa jazdy, całodobowe wsparcie procesów, autoryzacja online, usługi świadczone w razie awarii.

Państwa dane osobowe są przetwarzane przez nas oraz naszych partnerów w ramach specjalnych struktur. Każda strona przetwarza Państwa dane wyłącznie w odpowiednim celu i w ramach podziału odpowiedzialności. Ta konstrukcja umowna obowiązuje w zakresie:

- Partnerstwa dystrybucyjne / modele współpracy

W modelach, w których uczestniczący partnerzy współpracujący znajdują się z Państwem w niezależnym stosunku umownym, w ramach współpracy może dojść do wymiany danych. Przedmiotowe przetwarzanie Państwa danych, w tym dalsze przetwarzanie wcześniej przesłanych danych przez każdego współpracującego partnera, opiera się na zawartej z Państwem bezpośredniej umowie.
Dalszy obowiązek przekazywania informacji o przetwarzaniu danych przez współpracującego partnera nie ma zastosowania, ponieważ możemy założyć, że zostali już Państwo w pełni poinformowani o przetwarzaniu Państwa danych przez współpracującego partnera, które wynika z niezależnego stosunku umownego. Nie ma możliwości wydawania poleceń dla poszczególnych współpracujących partnerów.

- czynności podejmowanych ze spółkami należącymi do grupy lub z przedsiębiorstwami powiązanymi,

- usług rozliczeniowych

Usługodawcy zewnętrzni

Wykonując nasze obowiązki umowne i ustawowe, korzystamy częściowo z usług podmiotów zewnętrznych. Usługi te są przez nas wykorzystywane do: zasięgania informacji o wypłacalności, rejestracji na potrzeby opłat drogowych, usług logistycznych, usług z zakresu zwrotu należności, procedury egzekucji wierzytelności, rozliczania świadczeń w procedurze zwrotu kosztów.

We wszystkich powyższych przypadkach zapewniamy, że osoby trzecie otrzymują dostęp wyłącznie do tych danych osobowych, które są niezbędne do wykonania poszczególnych zadań.

Pozostali odbiorcy

Ponadto możemy przekazywać Państwa dane osobowe dalszym odbiorcom, takim jak organy władzy państwowej, w celu wykonywania ustawowych obowiązków informowania (np. organy właściwe w sprawach ubezpieczenia społecznego, urzędy skarbowe lub organy ścigania).

Ważne: UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG nigdy nie sprzedaje Państwa danych stronom trzecim.

5. Przekazywanie danych do kraju trzeciego

Jeśli będziemy przekazywać dane osobowe usługodawcom spoza Unii Europejskiej / Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG), odbędzie się to wyłącznie pod warunkiem, że Komisja Europejska potwierdzi odpowiedni stopień ochrony danych osobowych w kraju trzecim lub istnienie innych odpowiednich środków zabezpieczenia.

6. Okres przechowywania danych

Usuniemy Państwa dane osobowe, jeśli nie będą już potrzebne we wskazanych powyżej celach. Może się przy tym zdarzyć, że dane osobowe będą przechowywane przez okres, w którym względem naszego przedsiębiorstwa mogą być dochodzone roszczenia (ustawowy okres przedawnienia wynosi 3 lata). Ponadto zatrzymujemy dane osobowe, jeśli jesteśmy do tego zobowiązani na mocy ustawy. Obowiązki te wynikają m.in. z niemieckiego kodeksu handlowego (HGB) i niemieckiej ordynacji podatkowej (AO).

7. Prawa osoby, której dane dotyczą

Pod wyżej podanym adresem mogą Państwo w każdej chwili uzyskać informacje o danych zgromadzonych na Państwa temat. Poza tym mają Państwo prawo do sprostowania danych lub ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do sprzeciwu.

8. Prawo wniesienia skargi

Mają Państwo prawo złożyć skargę u podanego wyżej inspektora ochrony danych lub do organu ochrony danych. Właściwym dla nas organem ochrony danych jest:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht
Promenade 27
91522 Ansbach

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG jest spółką komandytową z siedzibą w 63801 Kleinostheim, Sąd Rejestracyjny Aschaffenburg HRA 835. Spółką odpowiadającą osobiście jest UNION TANK Eckstein GmbH z siedzibą w 63801 Kleinostheim, Sąd Rejestracyjny Aschaffenburg HRB 129. Prezes: Pierre Jalady